Comprendre l'interculturalité

Bien préparer votre départ à international

Silvia DIDIER – Professeur associé –
iaelyon – School of Management

A la fin de notre présentation…

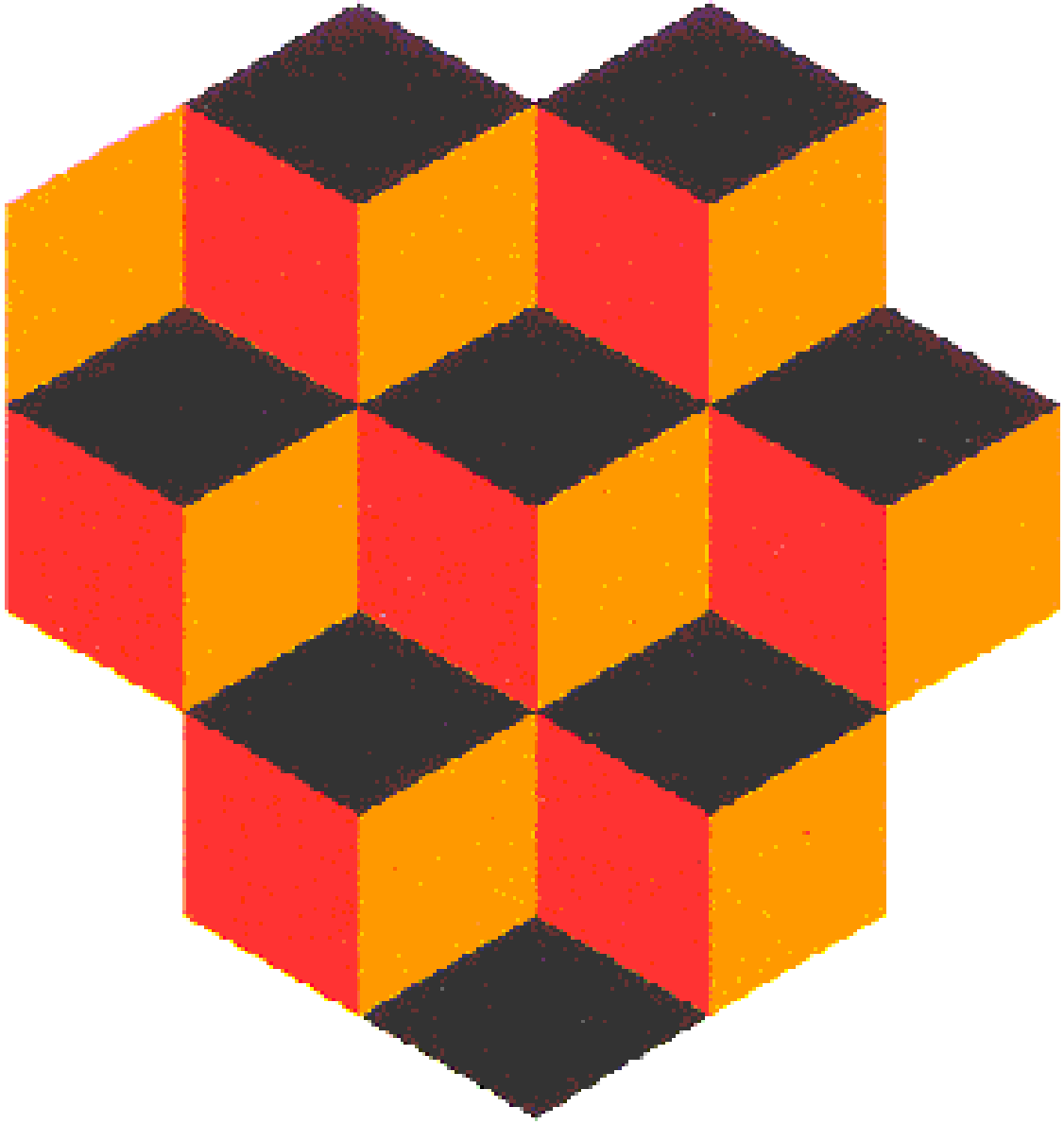
… un moment convivial au Salon des Symboles

pour…

…discuter
…échanger
…s'enrichir
…se rassurer
…poser des questions

…donner des réponses
…réfléchir ensemble
…réseauter
…passer un bon moment
…et bien plus encore…

UNIVERSITÉ DE LYON
UNIVERSITÉ LYON III
JEAN MOULIN



Deux notions: quitter sa zone de confort & se dévoiler (un peu)

Des facteurs qui influencent ma culture personnelle

Formation universitaire Travaille à l'université

Binationale et biculturelle franco-allemande

Trilingue (allemand, anglais, français)

Séjours + études à l'étranger

Formatrice interculturelle + Exécutive coach (profession libérale)

Habite à Lyon

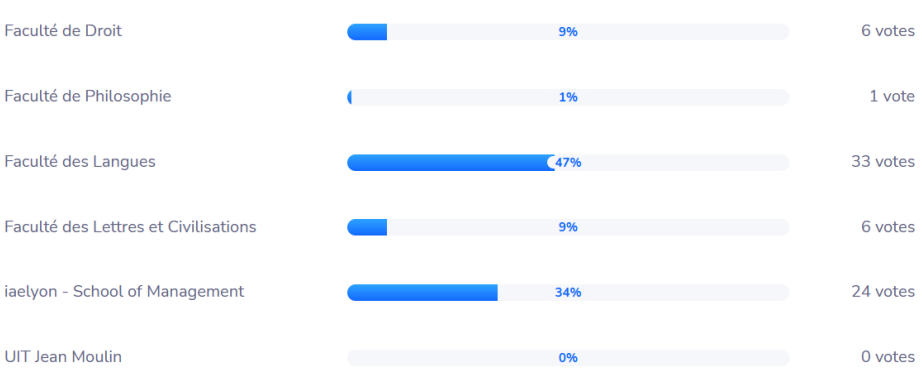
Elevée dans une famille allemande avec 3 frères

Et vous?
Quels sont les facteurs qui influencent votre culture personnelle?

Et vous?

2. Dans quelle faculté / composante de l'Université Jean Moulin Lyon 3 étudiez-vous?

70 répondants



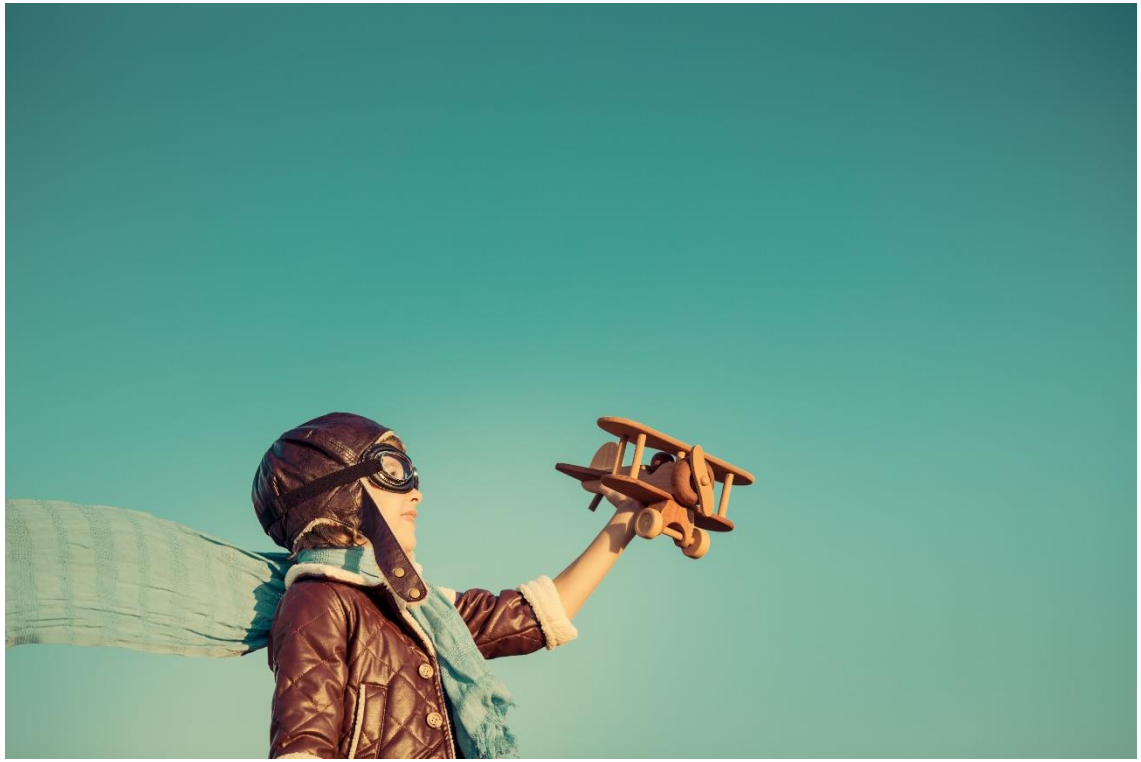
3. Indiquez le pays où vous allez partir en mobilité.

80 répondants

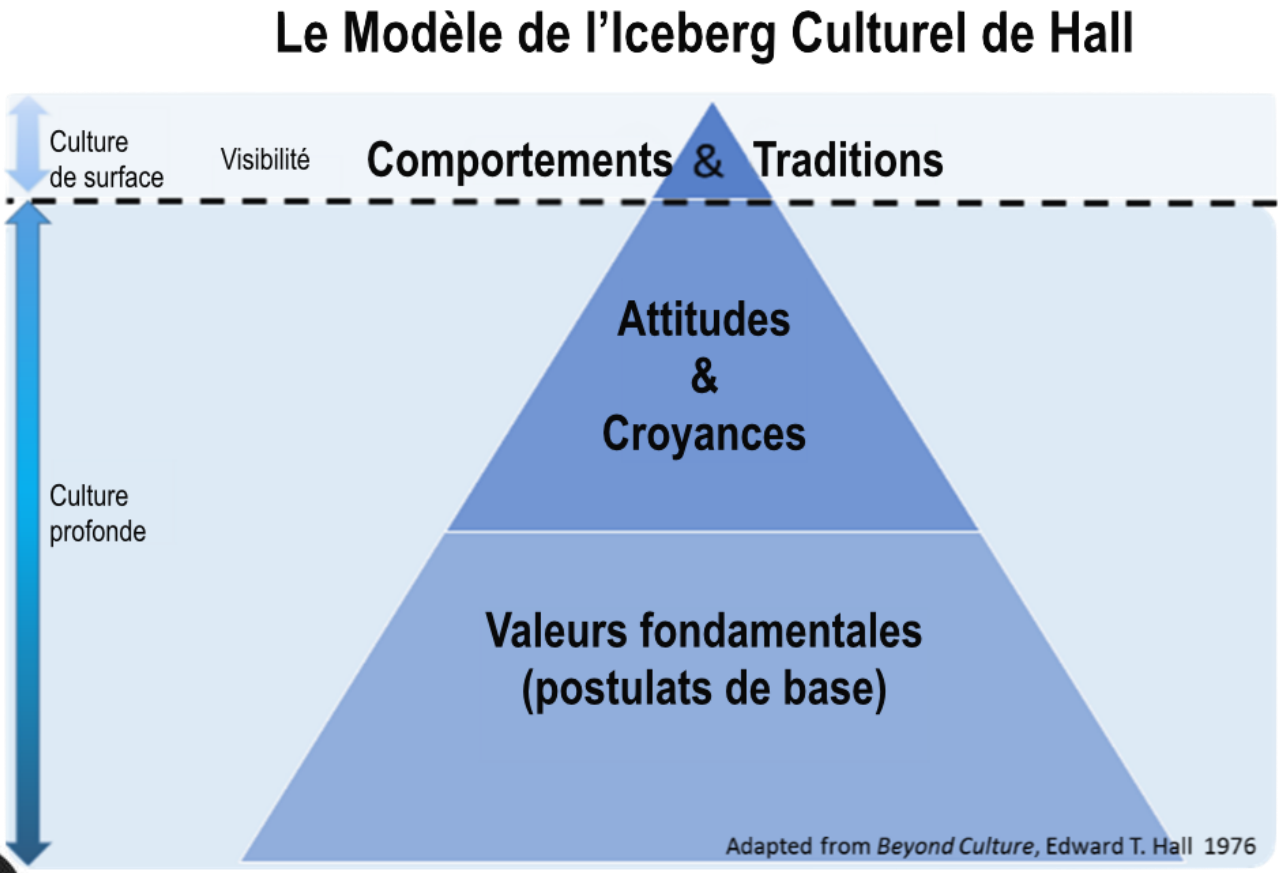
Objectifs de la session

- Comprendre la notion de culture
- Détecter les manifestations de la diversité culturelle
- Développer ses compétences interculturelles

1 Comprendre la notion de culture



Qu'est-ce que la culture?

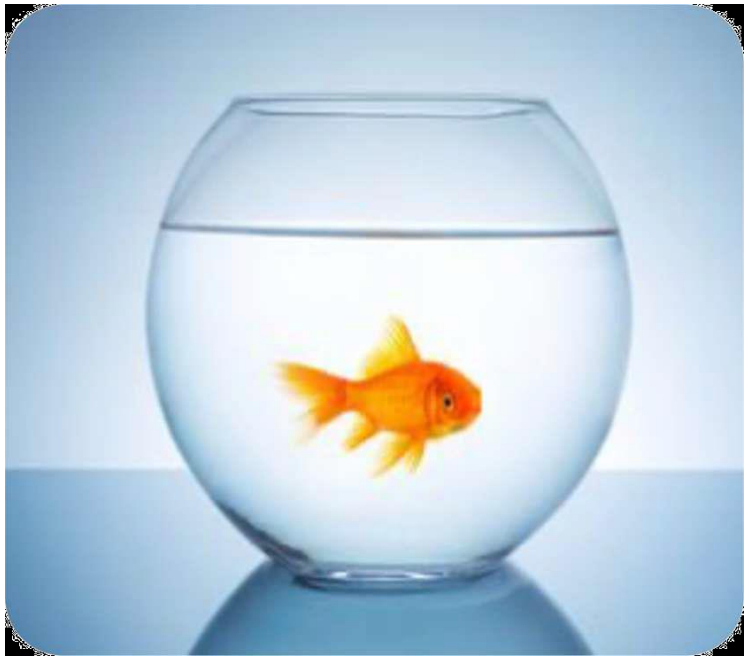


Qu'est-ce que la culture?

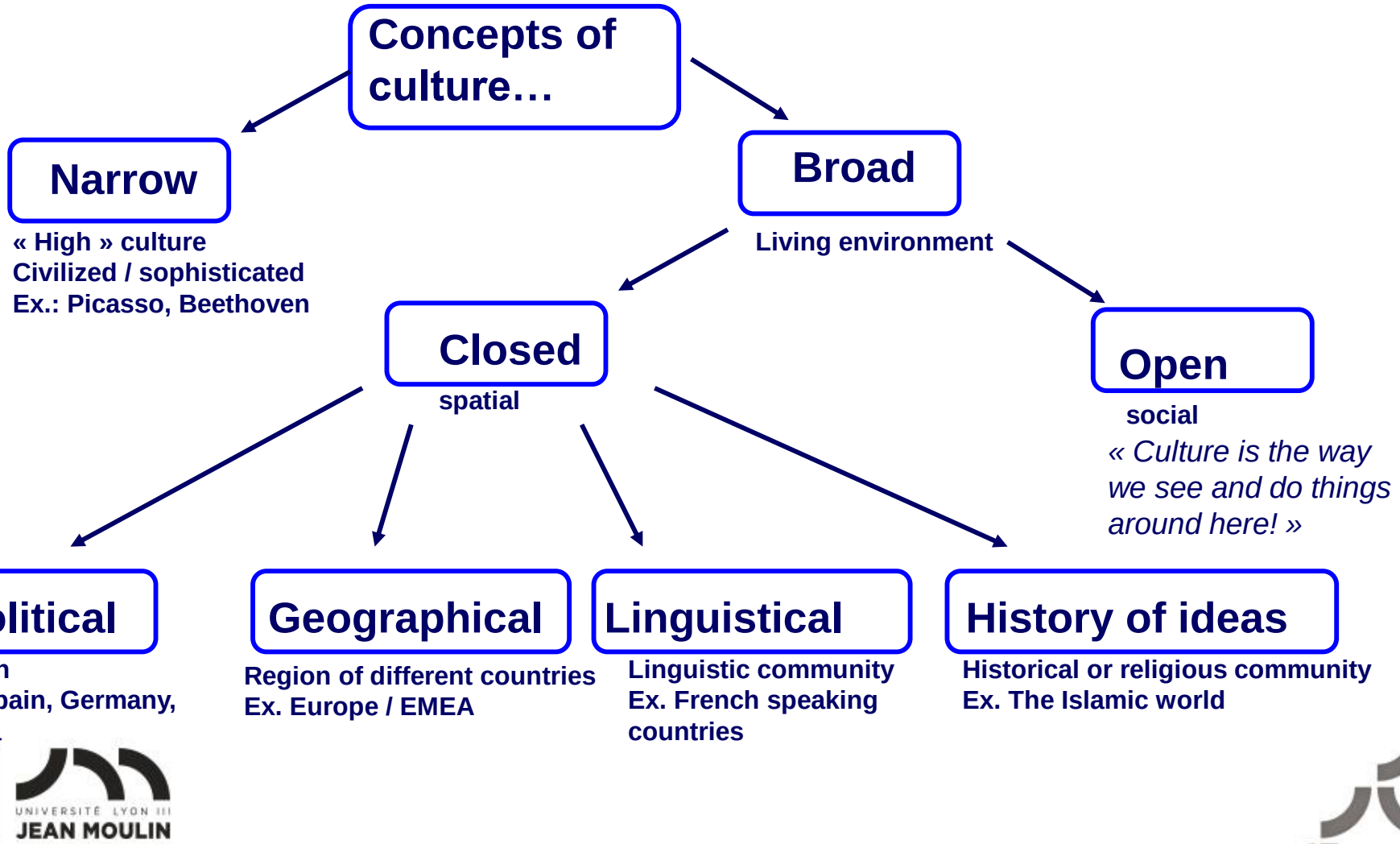
DÉFINITION

« Ensemble complexe qui englobe les connaissances, les croyances, les arts, la morale, les lois, les coutumes, et tout autre capacité et habitude acquise par l'Homme en tant que membre d'une société »

E. B. Tylor, 1871



Qu'est-ce que la culture?



Source: BOLTEN, Jürgen (2007), P.47

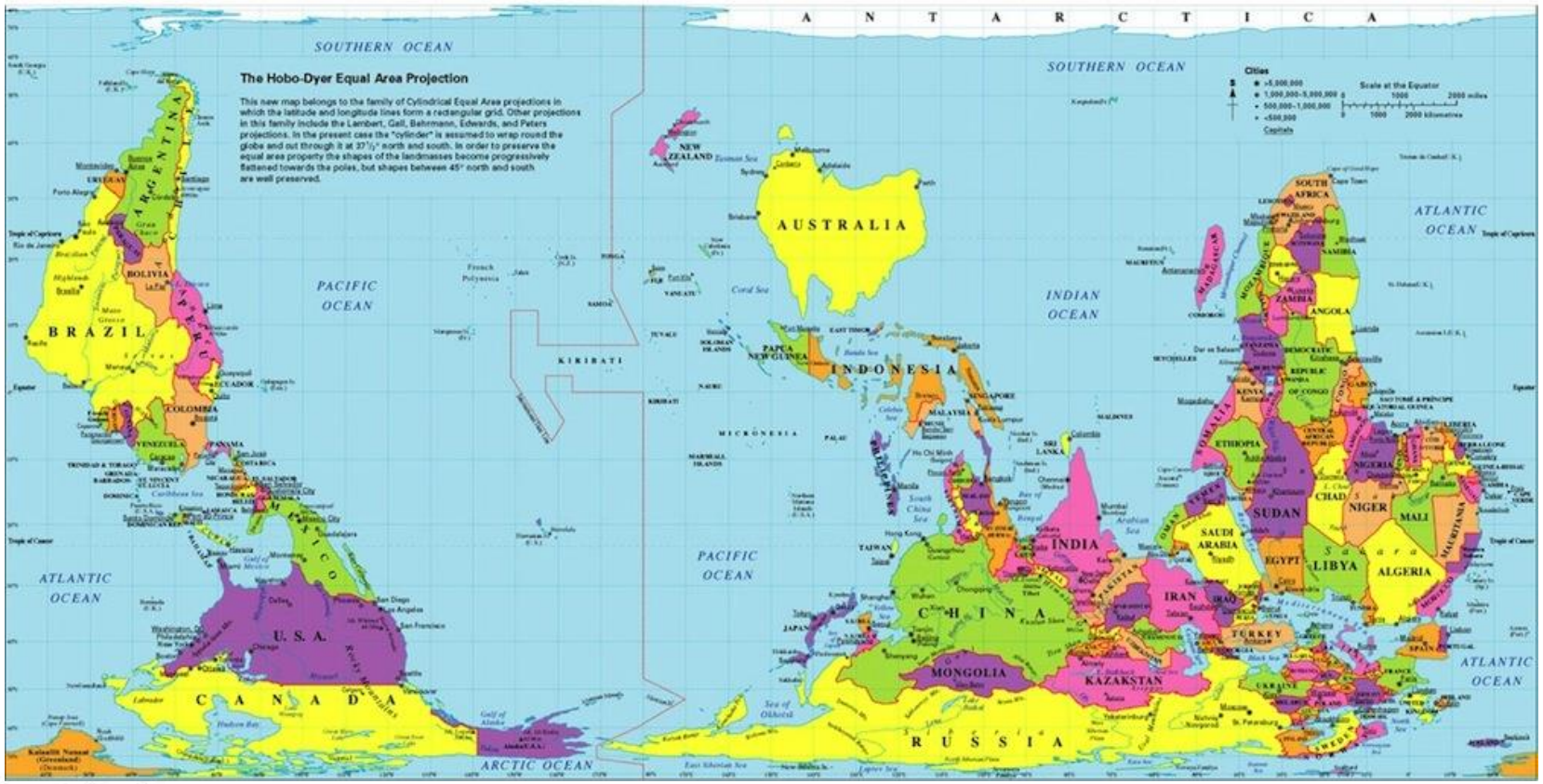
« The way we see and do things around here »

https://www.youtube.com/watch?v=GOHvMz7dl2A

Qu'est-ce que la culture?
Notre cadre de référence

Qu'est-ce que la culture?
Notre cadre de référence

Qu'est-ce que la culture?
Notre cadre de référence



2 Détecter les manifestations de la diversité culturelle

Perception et interprétation: Les filtres culturels

Notre perception est:

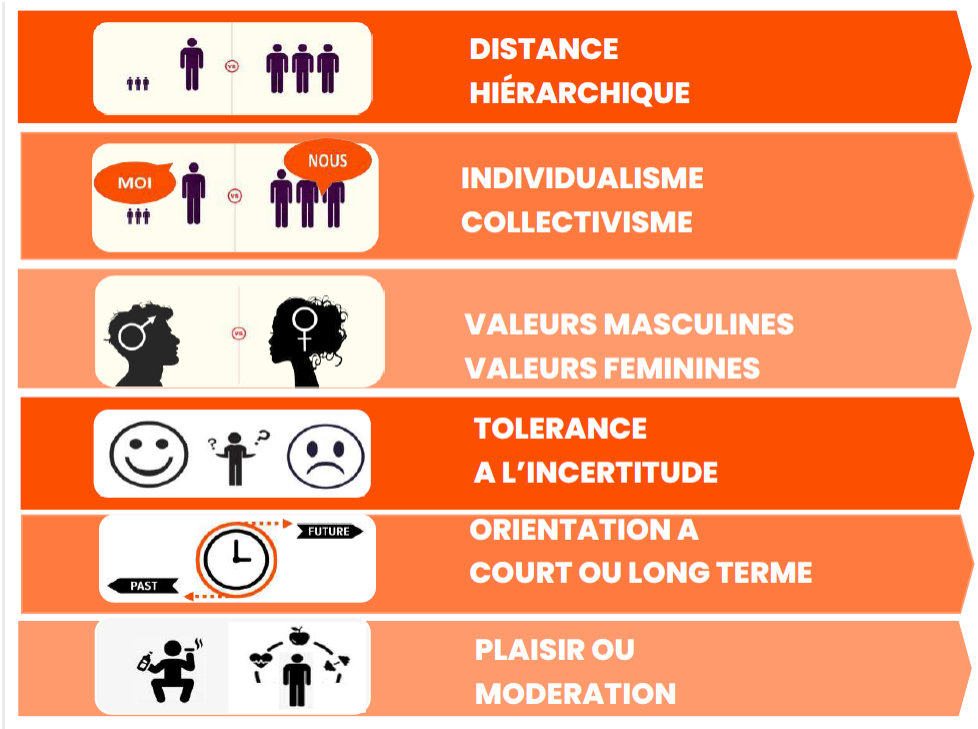
- Sélective
- Limitée
- Apprise
- Influencée par notre culture

Combien de « F » comptez-vous dans ce texte?

FINISHED FILES ARE THE RESULT OF YEARS OF SCIENTIFIC STUDY COMBINED WITH THE EXPERIENCE OF YEARS.

Source: ADLER, Nancy J. (1991): International Dimensions of Organizational Behavior. Boston

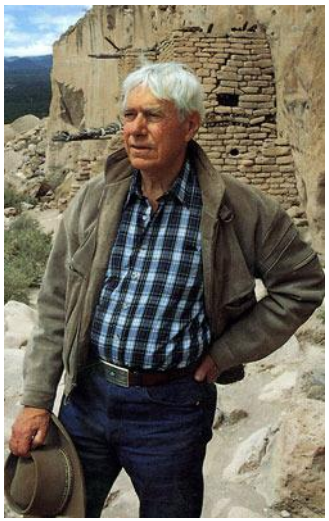
Des clés de lecture pour appréhender la diversité culturelle



LES DIMENSIONS DE HOFSTEDE & MINKOV

Des clés de lecture pour appréhender la diversité culturelle

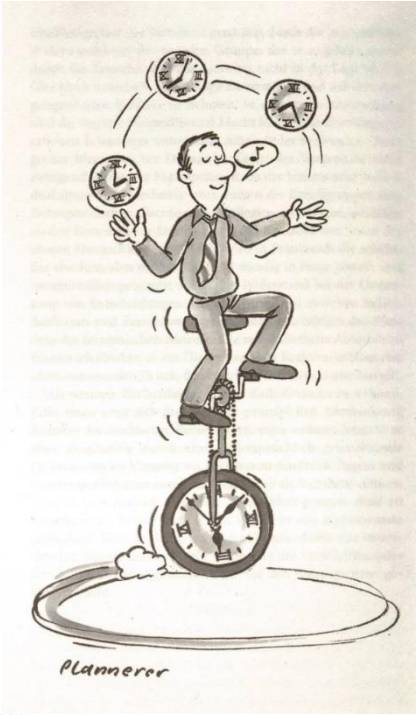
- ❑ CULTURES À HAUT ou FAIBLE CONTEXTE
- ❑ PERCEPTION DU TEMPS
- ❑ PROXÉMIE



LES DIMENSIONS DE EDWARD T. HALL

Source : Edward T. Hall: The Hidden Dimension, The Silent Language, Beyond Culture…

Des clés de lecture pour appréhender la diversité culturelle: PERCEPTION DU TEMPS



Des clés de lecture pour appréhender la diversité culturelle: PROXEMIE

https://www.youtube.com/watch?v=12ngQixZ4II

3 Développer ses compétences interculturelles

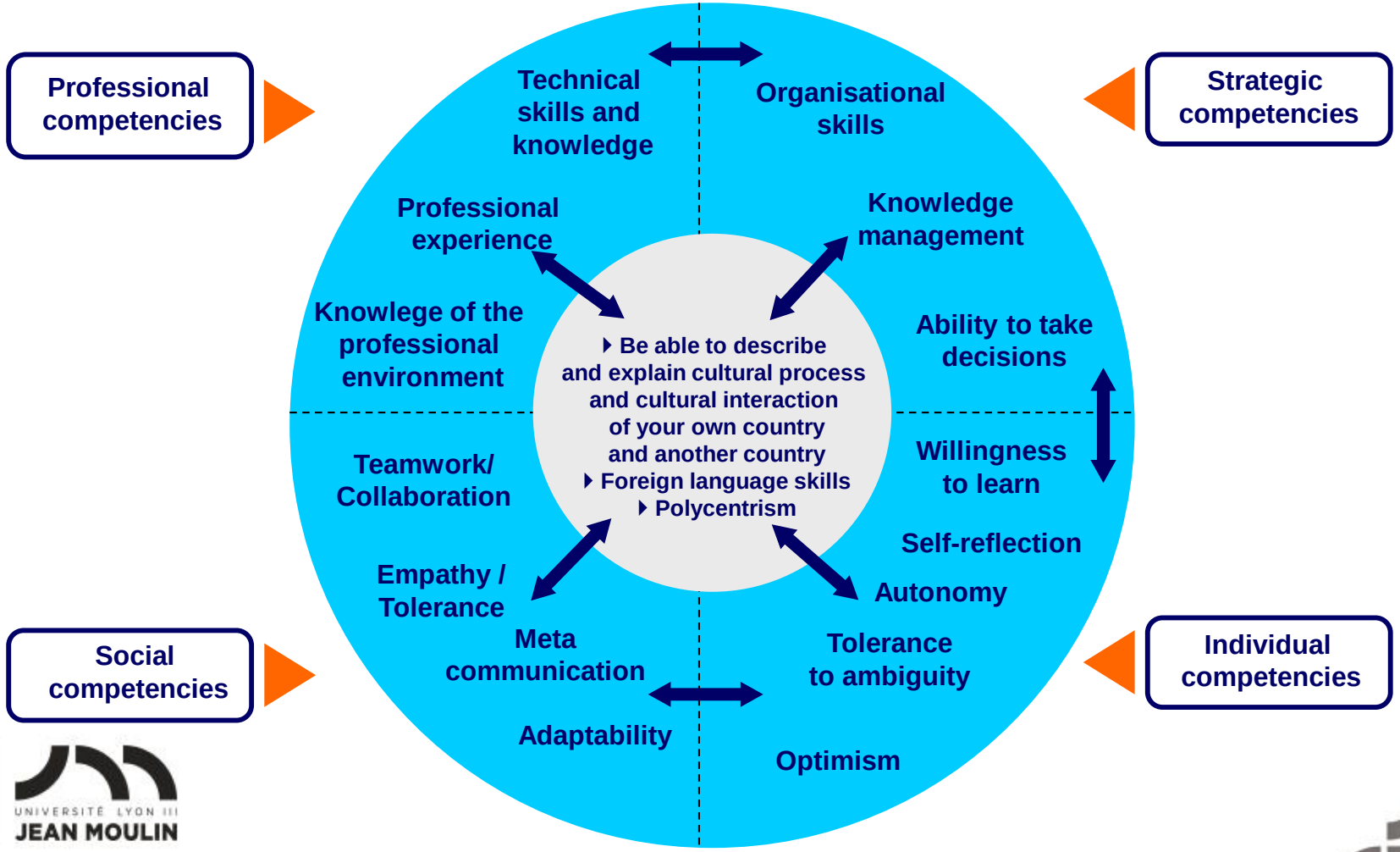
Une compétence?

Savoir-faire

Savoir

Savoir-être

La roue des compétences interculturelles*



*selon Jürgen Bolten

Différentes phases d'apprentissage interculturel

Learning cycle

1. Concret situation

Learn through feelings
- Learn through a concrete situation / experience
- Maintaining personal relationships
- Be open to others and their feelings

2. Reflected observation

Learn through observation and reflection
- Observation before judging
- Perceive things from different points of view
- Search for sens-making

3. Abstract thinking

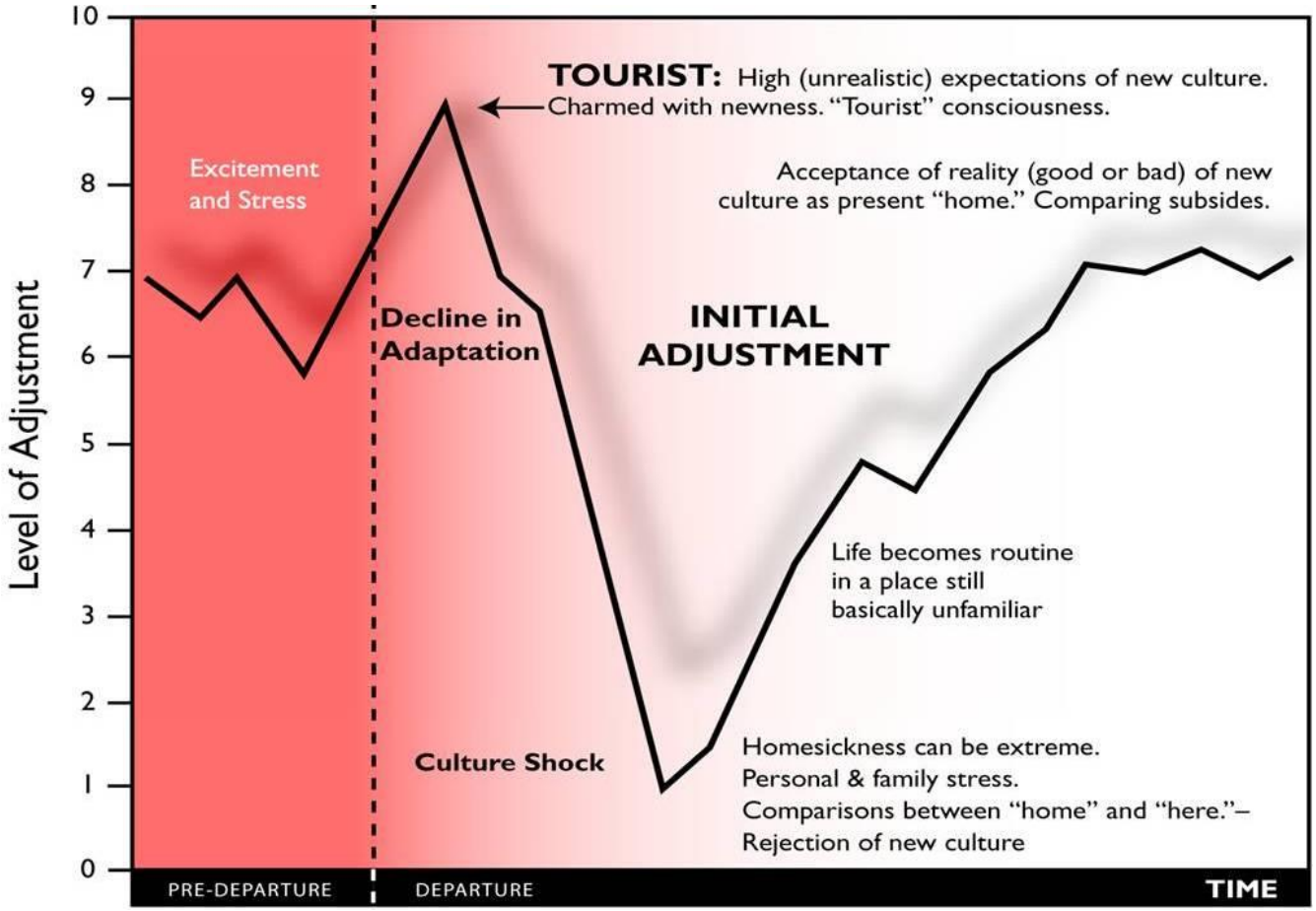
Learning through thinking / reflection
- Analyze ideas in a logical manner
- Systematic planning
- Action based on the intellection comprehension of a situation

4. Active experimentation

Learn through action
- Show the capacity to execute tasks
- Take risks
- Influencing people through action

Source : KOLB (1984) / HAY/MCBER (1999) / BARMEYER

Le choc culturel – « U-curve »*

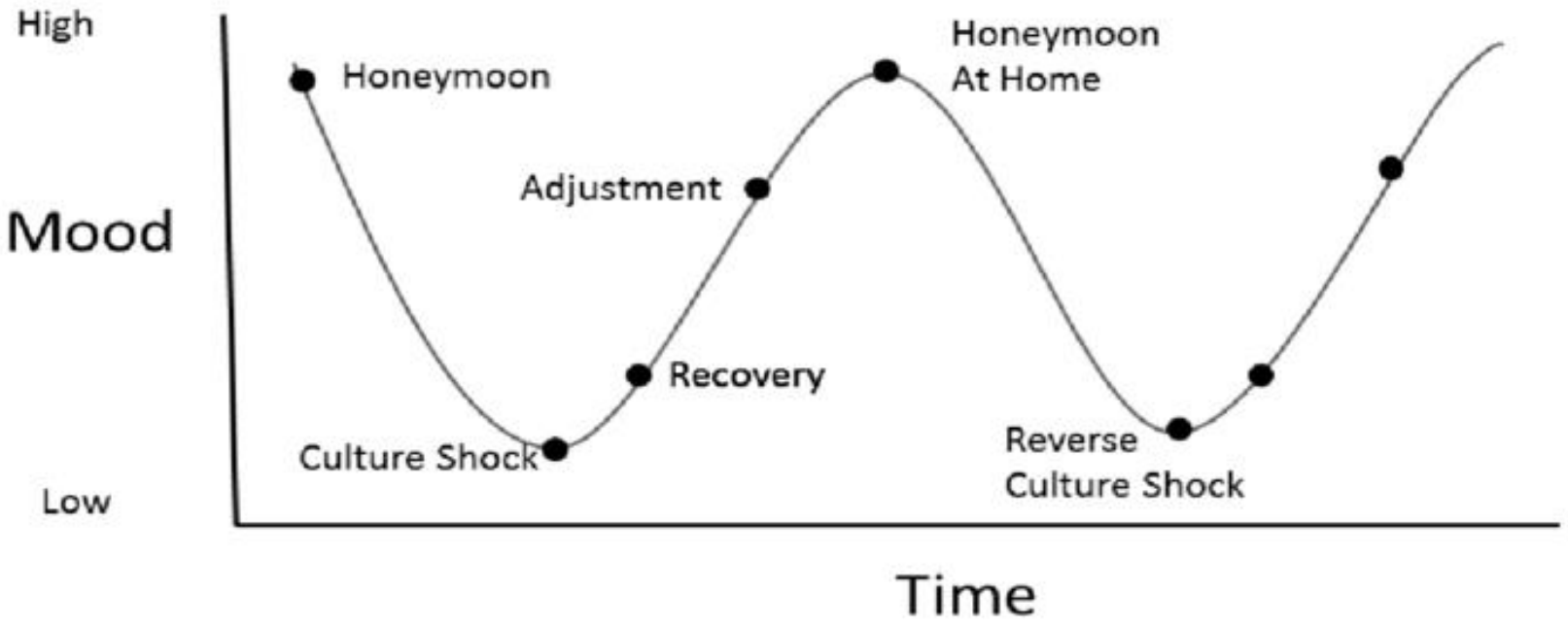


UNIVERSITÉ LYON III JEAN MOULIN

*selon K. Oberg

Source: Kalvero Oberg 1960 / Revised Black&MendenHall 1991

Le choc culturel – « W-curve »*



Source: Based on the U-curve (Oberg 1960) and extended by (Gullahorn & Gullahorn, 1963)

*selon Gullahorn & Gullahorn

Source: Kalvero Oberg 1960 / Revised Gullahorn & Gullahorn 1963

Valoriser ses compétences interculturelles Pendant et après sa mobilité

Savoirs au sujet de la culture cible
Préférences, normes

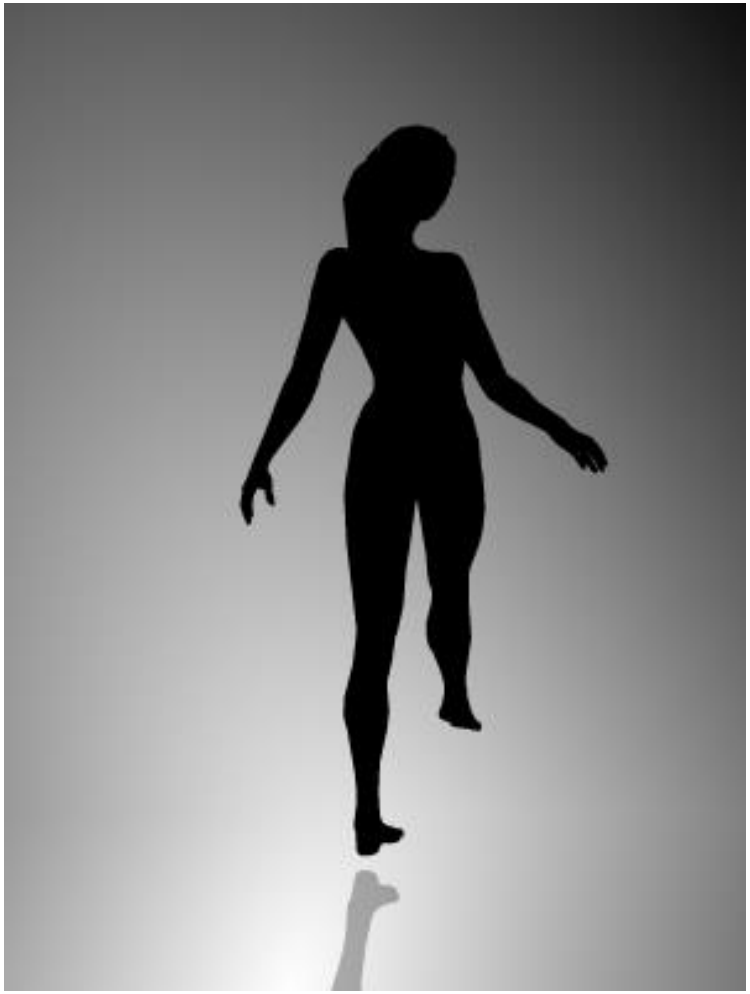
Curiosité & ouverture d'esprit
Capacité à comprendre d'autres perspectives & modes de fonctionnement (empathie)

Décodage des situations de communication
Capacité à évaluer & adapter sa communication selon les contextes

Connaissance de soi
Maitrise de sa communication
Conscience de son propre fonctionnement & signaux

Capacité à accorder & inspirer la confiance
en clarifiant les rapports et mettant à l'aise dans la coopération

Ouverture au changement & apprentissage en continu
Capacité à expérimenter, tester , capitaliser sur son expérience & poursuivre son apprentissage.



“We don’t see things as they are.
We see them as we are.”

—Anais Nin

Merci pour votre participation

Vos questions?

UNIVERSITÉ LYON III
JEAN MOULIN